

Invitation to Parents **Invitación para la Familia**

- ✿ Join the community of children who love & protect the Earth!
- ✿ Free lessons including word walls, worksheets & more are available at CelebratePlanetEarth.org/learning
- ✿ We invite you to share photos & drawings of kids & butterflies on Instagram & Facebook. Use the hashtag **#butterflycelebration**
- ✿ Your photo or drawing will join a gallery of children & butterflies at **CelebratePlanetEarth.org**
- ✿ ¡Únanse a la comunidad de niños que aman y protegen al Planeta!
- ✿ Clases gratuitas incluyendo muro de palabras, fichas de actividades y mucho más, disponible en CelebratePlanetEarth.org/learning
- ✿ Te invitamos a compartir fotos de los niños y sus mariposas, así como también sus dibujos en Instagram y Facebook. Utiliza el hashtag **#butterflycelebration**
- ✿ La foto será añadida a una galería de niños y mariposas en **CelebratePlanetEarth.org**

Good Things to Know **Cosas Buenas que Debes Saber**

- ✿ The little balls that appear all over the cup are caterpillar poop. They are called frass.
- ✿ Caterpillars shed several times. You may see small black balls in the cup or attached to the end of the chrysalis. They are the caterpillar's exoskeleton.
- ✿ Caterpillar webbing is sticky and dense. It helps caterpillars hang onto leaves in windy or wet weather.
- ✿ The chrysalis may wiggle or tremble to discourage predators.
- ✿ Meconium is the reddish liquid that drips from butterflies when they emerge. It is not blood.
- ✿ Las pequeñas pelotitas que aparecen por toda la taza son caca de oruga. Se llaman frass.
- ✿ Las orugas lo hacen varias veces. Verás pequeñas pelotitas negras en la taza o pegadas en la punta de las crisálidas. Son el exoesqueleto de las orugas.
- ✿ La tela que tejen las orugas es pegajosa y densa. Ayuda a las orugas a sostenerse en las hojas los días ventosos o lluviosos.
- ✿ Las crisálidas pueden moverse o temblar para alejar a los depredadores.
- ✿ El meconio es un líquido rojizo que gotea de las mariposas cuando salen de las crisálidas. No es sangre.

How to Raise Your Butterflies

El Cuidado de las Mariposas

Questions? kids@CelebratePlanetEarth.org

¿Preguntas? Contáctanos en kids@CelebratePlanetEarth.org



**International
Paper**

Getting Started **Cómo Empezar**

- ✿ Hooray! You've received a cup of painted lady caterpillars! The caterpillars will be 1/4 to 1/2 inch long. They will become active and start growing in 2-3 days.
- ✿ Remember to **BE GENTLE** when you handle the cup of caterpillars. Do not remove the plastic lid. It has air-holes. As caterpillars, they only need air and the food in the bottom of the cup.
- ✿ Place your cup of caterpillars in a warm spot, out of direct sunlight.
- ✿ ¡Hurra! ¡Has recibido una taza de orugas de vanesa de los cardos! Las orugas serán de ¼ a ½ pulgadas de largo y comenzarán a crecer en 2 o 3 días.
- ✿ Recuerda **TENER CUIDADO** cuando muevas la taza de orugas. No quites la tapa de plástico. Tiene orificios de aire. Como son orugas, solo necesitan aire y la comida que está en el fondo de la taza.
- ✿ Pon tu taza de orugas en un lugar cálido, fuera de la luz directa del sol.

ON THE FIRST DAY

Using a marker, draw the size & shape of one caterpillar on the outside of the plastic cup. When your caterpillars are full grown, you'll be amazed to see how small they once were!

EL PRIMER DÍA

Con un marcador, dibuja sobre la taza de plástico una oruga del tamaño y forma que tienen. Cuando las orugas ya hayan crecido, ¡te asombrarás de lo pequeñas que eran!

Make a Butterfly House **Haz una Casa para Mariposas**

Your caterpillars will need protection while they change into butterflies. Make a butterfly house using a cardboard or plastic box. After the chrysalises are in the house, cover the top with plastic wrap.

Tus orugas necesitarán protección cuando se transformen en mariposas. Haz una casa de para mariposas usando una caja de cartón o plástico. Cuando las crisálidas estén en la casa, cubre la parte superior con envoltorio plástico.

Chrysalis to Butterfly **Crisálidas a Mariposas**

- ✿ When the caterpillars are fully grown, they crawl to the top of the cup. They hang upside down & change into chrysalises.
- ✿ Once they've all changed, wait two days & then transfer them to the butterfly house. Remove the plastic lid from the cup. Peel back the paper layer & lift it off the cup. Your chrysalises should stay attached to the paper & hang down. If one drops off of the paper, place it on the floor of your house, next to a wall.
- ✿ Using a piece of tape, hang the paper layer on a wall inside the butterfly house.
- ✿ Butterflies will emerge from chrysalises in 7 to 10 days. It will take them an hour or two to dry their wings. You may keep your butterflies in their house for 1-2 days. Once they begin to fly around their house, they are ready to go free.
- ✿ It's time to release your butterflies outside! Let them go on a warm, sunny day. The butterflies need to find flower nectar for energy. They will help pollinate trees, flowers & vegetables. They will create a new generation of butterflies.
- ✿ Cuando las orugas ya crecieron, se arrastran hacia la parte superior de la taza. Se cuelgan hacia abajo y se transforman en crisálidas.
- ✿ Una vez que todas se hayan transformado, espera dos días y luego ponlas en la casa de mariposas. Quita la tapa de plástico de la taza. Despega la capa de plástico y sácala de la taza. Tus crisálidas estarán pegadas al papel, colgando. Si alguna se cae del papel, ponla en el piso de tu casa, al lado de una pared.
- ✿ Con la ayuda de un trozo de cinta adhesiva, cuelga la capa de papel en una pared adentro de la casa de mariposas.
- ✿ Las mariposas saldrán de las crisálidas en 7 a 10 días. Les tomará una o dos horas secar sus alas. Puedes dejar a las mariposas en su casa 1 o 2 días. Una vez que empiecen a volar por la casa, están listas para ser libres.
- ✿ ¡Es hora de soltar tus mariposas afuera! Suéltalas en un día cálido y soleado. Las mariposas necesitan encontrar néctar de las flores para tener energía. Ayudarán a polinizar árboles, flores y vegetales. Crearán una nueva generación de mariposas.